**Superior Court of Washington, County of** _____
***Высший суд штата Вашингтон, округ***

| | |
|---|---|
| In re:<br>*Касательно:*<br><br>Petitioner/s (*person/s who started this case*):<br>*Податель (-и) заявления (лицо (-а), предъявившее (-ие) иск):*<br><br>_____<br><br>And Respondent/s (*other party/parties*):<br>*И ответчик (-и) (другая сторона/стороны):*<br><br>_____ | No. _____<br>*№*<br><br>**Information for Temporary Parenting Plan**<br>***Информация для временного плана осуществления родительских прав***<br>**(DCLSPP)**<br>***(DCLSPP)*** |

# Information for Temporary Parenting Plan
# *Информация для временного плана осуществления родительских прав*

The court needs the information below to order a temporary parenting plan. You may attach pages to this form if you need more space. You may fill out a separate form for each child if the information is different for each child.
*Суду требуется указанная ниже информация, чтобы выдать приказ о временном плане осуществления родительских прав. Вы можете приложить дополнительные листы к этой форме, если вам нужно больше места. Вы можете заполнить отдельную форму для каждого ребенка, если информация о каждом ребенке различается.*

**1.** My name is: _____.
*Мои имя и фамилия:*

**2.** The information on this form is about:
*Информация, изложенная в этой форме, касается следующего:*

| Child's name<br>*Имя и фамилия ребенка* | Age<br>*Возраст* | Child's name<br>*Имя и фамилия ребенка* | Age<br>*Возраст* |
|---|---|---|---|
| 1. | | 2. | |

| Child's name<br>*Имя и фамилия ребенка* | Age<br>*Возраст* | Child's name<br>*Имя и фамилия ребенка* | Age<br>*Возраст* |
|---|---|---|---|
| 3. | | 4. | |
| 5. | | 6. | |

**3.** List the people the children have lived with in the last **12 months**:
*Перечислите людей, с которыми жили дети за последние **12 месяцев**:*

| Who the children lived with (*names*)<br>*С кем проживали дети (имена, фамилии)* | Where (*county/state*)?<br>*Где (округ/штат)?* | For how long?<br>*Как долго?* |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

**4.** Describe **your** involvement with the children's daily needs:
*Опишите **ваше** участие в удовлетворении повседневных потребностей детей:*

| | Yes<br>*Да* | No<br>*Нет* |
|---|---|---|
| a. I have a loving and stable relationship with the children.<br>*У меня любящие и стабильные отношения с детьми.* | [ ] | [ ] |
| b. I take care of the children's daily needs, such as feeding, clothing, physical care and grooming, supervision, doctor/dentist visits, day care, and other activities for the children.<br>*Я забочусь о повседневных потребностях детей, таких как питание, одежда, физический уход и гигиена, присмотр, посещение врача/стоматолога, детский сад и другие мероприятия для детей.* | [ ] | [ ] |
| c. I attend to the children's education, including any necessary remedial or other education.<br>*Я занимаюсь образованием детей, включая любое необходимое коррекционное или другое образование.* | [ ] | [ ] |
| d. I help the children to develop age-appropriate social relationships.<br>*Я помогаю детям развивать социальные отношения, соответствующие их возрасту.* | [ ] | [ ] |
| e. I use good judgment to protect the children's well-being.<br>*Я использую здравый смысл, чтобы защитить благополучие детей.* | [ ] | [ ] |
| f. I provide financial support for the children, such as housing, food, clothes, childcare, health insurance, and other basic needs. | [ ] | [ ] |

| | Yes<br>*Да* | No<br>*Нет* |
|---|---|---|
| *Я обеспечиваю финансовую поддержку детей, такую как жилье, питание, одежда, уход за детьми, медицинская страховка и другие основные потребности.* | | |

*Explain and give examples for each answer above*: _____
*Объясните и приведите примеры для каждого из вышеуказанных ответов:*

**5.** List your **current** work schedule below, if any:
*Укажите ниже свой **текущий** график работы, если таковой имеется:*

| Monday<br>*Понедельник* | Tuesday<br>*Вторник* | Wednesday<br>*Среда* | Thursday<br>*Четверг* | Friday<br>*Пятница* | Saturday<br>*Суббота* | Sunday<br>*Воскресенье* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

How long has this work schedule been in place? (*Check one*)*:*
*Как долго действует этот график работы? (Отметьте один вариант):*

[ ] For the past 12 months or longer.
*В течение последних 12 месяцев или в течение большего срока.*

[ ] For **less** than 12 months, since (*date):* _____. Before then, I had the work schedule listed below:
***Менее** 12 месяцев, с (дата):* _____ *. До этого у меня был следующий график работы:*

| Monday<br>*Понедельник* | Tuesday<br>*Вторник* | Wednesday<br>*Среда* | Thursday<br>*Четверг* | Friday<br>*Пятница* | Saturday<br>*Суббота* | Sunday<br>*Воскресенье* |
|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

**6.** Describe the **other parent's** involvement with the children's daily needs:
*Опишите участие **другого родителя** в удовлетворении повседневных потребностей детей:*

| The other parent (*name*): _____<br>*Другой родитель (имя и фамилия):* | Yes<br>*Да* | No<br>*Нет* |
|---|---|---|
| a. Has a loving and stable relationship with the children.<br>*Имеет любящие и стабильные отношения с детьми.* | [ ] | [ ] |
| b. Takes care of the children's daily needs, such as feeding, clothing, physical care and grooming, supervision, doctor/dentist visits, day care, and other activities for the children.<br>*Заботится о повседневных потребностях детей, таких как питание, одежда, физический уход и гигиена, присмотр, посещение врача/стоматолога, детский сад и другие мероприятия для детей.* | [ ] | [ ] |
| c. Attends to the children's education, including any necessary remedial or other education.<br>*Занимается образованием детей, включая любое необходимое коррекционное или другое образование.* | [ ] | [ ] |
| d. Helps the children to develop age-appropriate social relationships.<br>*Помогает детям развивать социальные отношения, соответствующие их возрасту.* | [ ] | [ ] |
| e. Uses good judgment to protect the children's well-being.<br>*Использует здравый смысл, чтобы защитить благополучие детей.* | [ ] | [ ] |
| f. Provides financial support for the children, such as housing, food, clothes, childcare, health insurance, and other basic needs.<br>*Обеспечивает финансовую поддержку детей, такую как жилье, питание, одежда, уход за детьми, медицинская страховка и другие основные потребности.* | [ ] | [ ] |

*Explain and give examples for each answer above*: _____
*Объясните и приведите примеры для каждого из вышеуказанных ответов:*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

**7.** List the other parent's **current** work schedule below, if any:
*Укажите ниже **текущий** график работы другого родителя, если таковой имеется:*

| Monday *Понедельник* | Tuesday *Вторник* | Wednesday *Среда* | Thursday *Четверг* | Friday *Пятница* | Saturday *Суббота* | Sunday *Воскресенье* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

How long has this work schedule been in place? (*Check one*):
*Как долго действует этот график работы? (Отметьте один вариант):*

[ ] For the past 12 months or longer.
*В течение последних 12 месяцев или в течение большего срока.*

[ ] For **less** than 12 months, since (*date*): _____. Before then, the other parent had the work schedule listed below:
***Менее** 12 месяцев, с (дата): . До этого у другого родителя был следующий график работы:*

| Monday *Понедельник* | Tuesday *Вторник* | Wednesday *Среда* | Thursday *Четверг* | Friday *Пятница* | Saturday *Суббота* | Sunday *Воскресенье* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

**8.** List the **children's** schedule below, including school, childcare, and other activities:
*Укажите ниже график **детей**, включая школу, уход за детьми и другие занятия:*

| Monday *Понедельник* | Tuesday *Вторник* | Wednesday *Среда* | Thursday *Четверг* | Friday *Пятница* | Saturday *Суббота* | Sunday *Воскресенье* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

**9.** Abandonment, child abuse, domestic violence, assault, sex offense, or sexual abuse of a child (RCW 26.09.191 and .192).
*Оставление без надлежащего ухода, жестокое обращение с детьми, насилие в семье, нападение, сексуальное преступление или сексуальное насилие над ребенком (RCW 26.09.191 и .192).*

[ ] Does not apply. Neither parent (or person living with a parent) has any of these problems.
*Не применимо. Ни у одного из родителей (или лица, проживающего с родителем) нет ни одной из этих проблем.*

[ ] Parenting time, decision-making, and dispute-resolution should be limited for the reasons listed in my proposed *Parenting Plan, Attachment A* or *B*.
*Время осуществления родительских прав, принятие решений и разрешение споров должны быть ограничены по причинам, перечисленным в моем предлагаемом плане осуществления родительских обязанностей, приложении A или B.*

*Explain and give examples supporting those reasons for limitations:* _____
*Объясните и приведите примеры, подтверждающие эти причины для ограничений:*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

**10.** Other problems that may harm the children's best interests or interfere with the performance of parenting functions, including neglect, emotional or physical problem, substance abuse, lack of emotional ties, abusive use of conflict, withholding the child, or other problems (RCW 26.09.191).
*Другие проблемы, которые могут навредить лучшим интересам ребенка или помешать выполнению родительских функций, включая оставление без надлежащего ухода, эмоциональные или физические проблемы, злоупотребление алкоголем или наркотиками, отсутствие эмоциональной связи, злоупотребление конфликтами, удержание ребенка или другие проблемы (RCW 26.09.191).*

[ ] Does not apply. Neither parent (or person living with a parent) has any of these problems.
*Не применимо. Ни у одного из родителей (или лица, проживающего с родителем) нет ни одной из этих проблем.*

[ ] Parenting time, decision-making, and dispute-resolution should be limited for the reasons listed in my proposed *Parenting Plan, Attachment A*.
*Время осуществления родительских прав, принятие решений и разрешение споров должны быть ограничены по причинам, перечисленным в моем предлагаемом плане осуществления родительских обязанностей, приложении A.*

*Explain and give examples supporting those reasons for limitations:* _____
*Объясните и приведите примеры, подтверждающие эти причины для ограничений:*

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

**11.** Any other information the court needs to make a decision about a temporary *Parenting Plan*:
*Любая другая информация, которая должна быть в распоряжении суда во время принятия решения о временном плане осуществления родительских прав:*

_____

_____

_____

_____

_____

I declare under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the facts I have provided on this form (and any attachments) are true. [ ] I have attached (*number*) ___ pages.
*Подтверждаю под страхом наказания за лжесвидетельство согласно законам штата Вашингтон, что все вышеизложенное в данной форме (и в любых приложениях) правдиво и правильно. [-] Я прилагаю (количество) страниц.*

Signed at (*city and state*): _____ Date: _____
*Подписано в (город и штат):* *Дата:*

▶ _____ _____
*Sign here* *Print name*
*Место для подписи* *Имя и фамилия печатными буквами*

***Warning!*** Documents filed with the court are available for anyone to see unless they are sealed. Financial, medical, and confidential reports, as described in General Rule 22, **must** be sealed so they can only be seen by the court, the other party, and the lawyers in your case. Seal those documents by filing them separately, using a *Sealed* cover sheet (form FL All Family 011, 012, or 013). You may ask for an order to seal other documents.
***Внимание!*** *Поданные в суд документы, если они не запечатаны, доступны для просмотра всем желающим. Финансовые, медицинские и конфиденциальные отчеты, как описано в Общем правиле 22, должны* ***обязательно*** *быть запечатаны, чтобы их могли видеть только суд, другая сторона и адвокаты по вашему делу. Запечатайте эти документы, подав их отдельно, используя титульный лист с печатью (форма FL All Family 011, 012 или 013). Вы можете попросить о приказе для запечатывания прочих документов.*